

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXIX Nr. 8253

Joi 20 noiembrie 1969

6 PAGINI — 30 BANI

## NIVELUL PRODUCȚIEI — măsura calității propagandei agricole

Viața demonstrează prin nenumărate exemple rolul imens pe care îl are cunoașterea și aplicarea în practică a metodelor agro-zootehnice înalțate pentru dezvoltarea continuă a unităților agricole socialiste, pentru creșterea producției agricole. Introdusă, extinsă și generalizată, cunoașterea științifică în agricultură depinde într-o măsură hotărâtoare de creșterea gradului de pregătire profesională a maselor largi de țărani cooperatori, mecanizatori etc., care, în ultimă instanță, hotărăsc soarta producției. În procesul de dezvoltare a întreprinderilor agricole de stat și cooperativelor agricole relese cu prezența faptului că o agricultură modernă nu se poate face fără reînnoșirea cunoștințelor cadrelor de conducere, ale fiecărui lucrător al zoarelor. Aceasta impune ca, în ansamblul măsurilor luate pentru creșterea producției agricole, acțiunea de răspândire a cunoștințelor tehnice și economice privind agricultura, promovarea a tot ceea ce este nou și înalt în domeniul lucrării pământului și al creșterii animalelor să constituie una din preocupările permanente ale organizațiilor de partid de la sate, ale tuturor organelor agricole. Este o condiție indispensabilă pentru fructificarea bazei materiale a agriculturii, a investițiilor efectuate în această importantă ramură a economiei naționale.

Și până acum în satele patriei noastre s-au desfășurat largi acțiuni pentru ridicarea nivelului profesio-

nal al maselor largi de țărani cooperatori și mecanizatori, pentru îmbogățirea cunoștințelor lor teoretice și practice. Este suficient să amintim că, în cadrul învățămîntului agro-zootehnic de masă, au fost cuprinși aproximativ 2 milioane de țărani cooperatori, mecanizatori și alți lucrători din agricultură, din care peste un milion au absolvit cursurile cu durata de 3 ani. Mii de tehnicieni și brigadieri, șefi de echipă, îngrijitori de animale au fost instruiți și școlariți prin casele agro-nomului prin diferite cursuri de scurtă sau de lungă durată.

**IN ZIARUL DE AZI:**

- Cum rodește cuvîntul comunistilor în conștiința țăranilor cooperatori
- Necesitatea stringentă a unui dialog permanent știință — producție

**PAGINA A IV-A**

**Omul față în față cu el însuși...**

- ARGUMENTELE PRACTICE PENTRU PRACTICA RECICLĂRII
- OAMENI PE CARE ÎI CHEAMĂ „PRIMA DRAGOSTE” DAR NU AU ÎNCA PURTAREA SA ȘI-O MARTURISEASCĂ
- CE POATE CERE UN PARINTE ÎN SCHIMBUL VIETII COPILULUI SAU ?

## INTERVIU ACORDAT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, tovarășului Gavro Altman, redactorul șef al revistei „Komunist”, organ al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia

După cum s-a mai anunțat, tovarășul Nicolae Ceaușescu a primit joi, 13 noiembrie a.c., pe tovarășul Gavro Altman, redactorul șef al revistei „Komunist”, organ al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, cărui i-a acordat un interviu:

**INTREBARE:** Permiteți-mi, tovarășe secretar general, să încep printr-o întrebare generală privitoare la situația internațională. Cu toate că marile puteri se arată dispuse să caute posibilități de înțelegere, în special în domeniile în care au interese majore — am în vedere limitarea noilor forme, excepțional de costisitoare, ale cursei înarmărilor — este greu să ne eliberăm de sentimentul că pacea este instabilă, că destinele ei sînt incerte. Care sînt cauzele acestei instabilități, ce se poate întreprinde pentru înlăturarea ei și — mai ales — ce ar trebui să facă în acest sens țările mici și mijlocii care au cel mai mult de suferit de pe urma încercărilor în relațiile internaționale?

poarele care se ridică pentru eliberarea lor națională, pentru dezvoltare independentă.

O mare importanță pentru asigurarea păcii și colaborării în lume are afirmarea în relațiile dintre state a principiilor suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî dezvoltarea conform propriei sale voințe.

Consider că în realizarea păcii — acest deziderat major al întregii omeniri — un rol important revine tuturor statelor lumii, indiferent de orînduirea lor socială, de mărimea sau forța lor economică și militară. Firește, înțelegem rolul deosebit pe care îl joacă țările mari în viața internațională, răspunderea lor în rezolvarea problemelor cu care se confruntă astăzi omenirea. Bineînțeles, înțelegem și mai bine de fapt că în lume sînt țări mari imperialiste și țări mici, socialiste și că în politica promovată de acestea există deosebiri fundamentale; pornind de aici, avem în vedere rolul important al marilor țări socialiste în asigurarea păcii.

**RĂSPUNS:** O dată cu victoria socialismului într-o serie de țări, s-a pus implicit și problema organizării relațiilor internaționale dintre ele, pornindu-se de la faptul că țările socialiste se dezvoltă în condiții deosebite și au de rezolvat sarcini cu totul noi. Este știut că, în trecut, relațiile dintre state au avut de fapt la bază principiul dominației celui mai puternic asupra celui mai slab; aceasta caracterizează politica imperialistă. Apariția statelor socialiste a pus problema organizării unor relații pe principii noi. În această privință ne bazăm pe învățătura marxist-leninistă și pe internaționalismul proletar care presupune că între state — cu deosebire între statele socialiste — trebuie să existe relații de deplină egalitate, de respect reciproc, de neamestec în treburile interne, de intrajutorare activă în domeniul construcției economice și al vieții internaționale. Plecăm deci de la necesitatea dezvoltării unor relații care să ducă la o colaborare strînsă între țările socialiste, să contribuie la întărirea unității acestora, să fie un exemplu pentru toate statele lumii.

Desigur, afirmarea unui asemenea tip de relații nu se realizează de la sine; aceasta cere timp și, bineînțeles, presupune lichidarea a o serie de mentalități vechi care mai continuă să se mențină, sub o formă sau alta, și în condițiile socialismului.

Este cunoscută afirmația clasicii marxism-leninismului că vechile obiceiuri și mentalități nu dispar peste noapte, că împotriva lor trebuie dusă o luptă îndelungată, că succesul acestei lupte depinde de dezvoltarea economică, socială, culturală, științifică. Noi apreciem că uneori în relațiile dintre țările socialiste apar unele manifestări subiective care au rădăcini în nespectarea principiilor marxism-leninismului și ale internaționalismului proletar. Deci, pentru a dezvolta relațiile dintre țările socialiste, pentru a întări unitatea lor, considerăm necesar să se vegheze cu strictețe la respectarea principiilor marxism-leninismului, ale internaționalismului proletar.

**RĂSPUNS:** În aprecierea situației internaționale, România pornește de la faptul că — cu toată existența unor focare de război și încordare în diferite părți ale lumii — totuși, în ultimii ani, se dezvoltă și capătă un rol tot mai important forțele care se pronunță pentru pace, pentru o politică de colaborare între toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială. Noi apreciem că forțele care acționează în direcția destinerii și colaborării sînt în creștere, că există posibilitatea reală de a promova în viața internațională o politică de pace, de concurență pașnică.

În ce privește sursele de încordare din diferite zone ale lumii, considerăm că ele sînt urmarea politicii de dominație și de forță promovată de cuceririle imperialiste; din aceasta decurge, cred, și răspunsul la întrebarea pe care mi-ați pus-o în legătură cu ceea ce trebuie făcut pentru a se pune capăt încordărilor, pentru a se salvagarda pacea. În primul rînd, considerăm necesar să se acționeze pentru înlăturarea politicii imperialiste de dominație, amestecului în treburile interne ale altor state. Aceasta cere ca toate forțele anti-imperialiste — partidele comuniste, țările socialiste, mișcările de eliberare națională și alte forțe democratice — să acționeze unite pentru a împiedica amestecul în treburile altor state, pentru a pune capăt politicii de dominație. În mod deosebit, consider că este necesar să se intensifice lupta pentru lichidarea colonialismului și neocolonialismului, să se sprijine po-

După părerea noastră actualele stări de lucruri sînt trecătoare, greutățile vor fi depășite; există realmente condiții pentru a se ajunge la realizarea unor relații calitative superioare între țările socialiste, la întărirea colaborării lor în toate domeniile de activitate. De altfel, în ultimele luni se cunosc o serie de acțiuni și rezultate pozitive în această direcție. Dacă toate statele socialiste, toate partidele comuniste și mun-

## „Operația” a reușit, dar pacientul nu-și revine

În pofida unor studii și planuri amănunțite, numeroase spații comerciale ale Lipscanilor continuă să aibă altă destinație

Am vizitat acum cîteva zile, împreună cu un reprezentant al Direcției generale comerciale a Capitalei, Lipscaii. În ce scop? În urmă cu aproape cinci luni, împreună cu același tovarăș, am cercetat fiecare stradă, fiecare arteră, fiecare clădire din această zonă pentru a reconstitui profilul vechiului centru comercial. Rezultatele investigației întreprinse atunci au făcut obiectul articolului „Operația de reanimare a unei inimi comerciale”. Pe scurt, în acel articol arătam că strămutarea în Lipscaii a tot felul de activități — bi-

rouri, depozite, ateliere — a făcut ca, treptat, această zonă comercială să se subțieze, să-și piardă din potențialul și tradiția pe care le avea. Această observație am adus-o la cunoștință și forurilor în drept și am primit asigurări de la Ministerul Comerțului Interior, Direcția generală comercială, Direcția de arhitectură și sistematizare că se elaborează măsuri (ne-au fost și precizate o parte din ele) pentru refacerea în spiritul tradiției a zonei comerciale aflate în discuție.

„Am revenit, deci, pe Lipscaii pentru a observa cum se desfășoară operația de „reanimare” a acestei inimi comerciale, cum se aplică măsurile despre care ni se vorbise.

### IERI A ÎNCEPUT A doua incursiune a omului pe Lună

- „Intrepid” a atins suprafața Lunii la numai 14 metri de locul prevăzut
- După „Marea Liniștii”, „Oceanul Furtunilor”
- 20 de ore de intensă activitate
- Epava lui „Surveyor-3” reparată
- Azi la ora 16,23 Conrad și Bean își încheie misiunea selenară

(În pag. a VI-a: Filmul aselenizării)

Ce am constatat? Cea mai vizibilă „reanimare” dacă o putem numi așa — a cunoscut-o una din acele artere ale Lipscanilor de pe care comerțul fusese de ani de zile „exilat” — Băcâni. Semnele sînt prezente și pe o parte, și pe alta. Pe partea dreaptă, mai multe depozite de capacitate mare ale comerțului cu ridicata au fost evacuate și spațiile așteaptă acum cuvîntul arhitecților. Pe partea stîngă, I.C.S. București a și adus comerțul. În locul unor depozite de „mîo gros”, care obligau spații comerciale cu poziție centrală să ducă o viață... sedentară, cumpărătorii sînt atrași astăzi de vitrinele „prospectate” ale noilor magazine specializate în articole culturale-sportive, materiale de turism, aparatură de gimnastică. O notă bună pentru conducerea I.C.S. București, care a acționat — spre a reda comerțului aceste unități — cu operativitate și spirit cu adevărat comercial. O demonstrație a felului cum poate fi „înviată” o clădire „moartă” (fostele depozite ale I.D.M.S.) a făcut-o și conducerea O.C.L.-Încălțămîntea Magazinul „Liana”, reamenajat pe strada Selari la nr. 4 (profil: încălțăminte de sezon), este apreciat de cumpărătorii atît pentru noutățile sale, cît și pentru atmosfera intimă cu care-i primește.

Două noi unități au „răsărit” pe Lipscaii și între strada Ilfov și Calea Victoriei — porțiune în care comerțul a fost, de asemenea, acaparat de alte activități. În locul unor depozite ale Centrului de librărie și di-

### Telegramă

Primul ministru al Republicii Congo (Brazzaville), comandantul Alfred Raoul, a trimis președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, o telegramă în care se spune:

La încheierea vizitei de prietenie pe care am efectuat-o în frumoasa dumneavoastră țară, țin să vă exprim, în numele delegației și al meu personal, profunda și sincera noastră grațitudine pentru primirea călduroasă și atenția deosebită de care ne-am bucurat din partea dv. personal, a guvernului și poporului român în tot timpul șederii noastre.

Purtăm cu noi înăuntru un popor curajos și harnic, a unei națiuni ale cărei victorii decisive obținute în lupta pentru a adevărată independență și progres constituie pentru noi învățăminte și temelii apreciabile de încredere.

Republica Congo este bucuroasă să aibă în România un prieten sincer și realist, convins de necesitatea întăririi permanente a prieteniei româno-congoleze. Încercăm în consolidarea efectivă a cooperării ferice dintre cele două țări ale noastre, rog pe Excelența Voastră să binevoiască a primi urările foarte călduroase pe care le exprim, în numele meu și al delegației, pentru fericirea dv. personală și pentru prosperitatea curajosului popor al României, angajat pe drumul construcției socialismului.

## ECONOMISIREA METALULUI — problemă complexă a economiei naționale, sarcină comună a metalurgiei și construcțiilor de mașini

Referindu-se la creșterea producției de oțel a țării, la gospodărirea judicioasă a acestei prețioase materii prime, în Raportul prezentat la Congresul al X-lea al P.C.R., tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat în mod deosebit necesitatea sporirii producției de oțeluri de calitate, aliate și de înaltă rezistență, punîndu-se accentul pe laminarea lor într-o gamă variată de sortimente — aceasta fiind o condiție esențială a modernizării construcțiilor de mașini și folosirii raționale a metelului în economie. Colectivele întreprinderilor siderurgice se străduiesc să îndeplinească cu mai bine aceste sarcini majore, să suplimenteze necentenți producția de oțeluri aliate — duvida în acest sens constînd în faptul că, în zece luni, s-au produs peste plan 14,3 mii tone oțel aliat. Adevărat este și faptul că lucrătorii din industria constructoare de mașini, principalul consumator de metal în economie (ea are o pondere de circa 75 la sută din acest punct de vedere) au manifestat în acest an o mai mare grijă față de utilizarea oțelurilor și laminatelor, a metelului în general. Practic, în trei trimestre de acest an, 81 de întreprinderi ale Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini au obținut economii, față de norme, de 7634 tone metal. În același timp, însă, 15 întreprinderi ale aceluiași minister au depășit consumul normat cu 5446 tone metal, diminuînd economiile realizate pe ansamblul industriei constructoare de mașini.

demină. În acest sens, cîteva date comparative privind reducerea consumului de metal pe unitatea de capacitate sau putere la unele mașini și utilaje — în perioada 1965—1969 (trei trimestre):

Producele	Consumul de metal pe unitatea de putere sau capacitate	1965	1966	1967	1968	1969
Tractor U-650 cu dublă tracțiune	kg/CP	57,1	56,2	54,8	54,0	54,1
Autocamion de 5 tone cu simplă tracțiune	kg/tonă capacitate	782	693	664	648	643
Autocamion SR-131 de 3 tone cu simplă tracțiune	kg/tonă capacitate	876	925	906	873	871
Vagon pentru minereu și cărbuni autodescăr-cător 60 tone tip gondolă	kg/tonă capacitate	362	358	358	355	353

Cele mai importante economii s-au constatat la întreprinderile din fosta Direcție generală de mașini și echipament electric, fosta Direcție generală de mașini agricole. Centrala industrială electrică și automatizată, Centrala de autocamioane, și tractoare — contribuția lor ridicîndu-se la circa 4078 tone metal economisite. Multe din produsele reali-

Din aceste date se desprinde cu claritate altă evoluție pozitivă de ansamblu a diminuării consumurilor specifice de metal la fiecare produs în parte, cît și faptul că la unele din ele proporția de reducere a greutății pe capacitate sau putere este deosebit de accentuată. Calculele arată, de pildă, că autocamio-nul de 5 tone cu simplă tracțiune este mai ușor la ora actuală cu circa 17,7 la sută decît tipul respectiv, fabricat în 1965, iar tractorul Peire NEDELCU Constantin CAPRARU (Continuare în pag. a V-a)

Constantin PRIESCU (Continuare în pag. a II-a)







# INTERVIUL ACORDAT DE TOVARAŞUL NICOLAE CEAUŞESCU

(Urmare din pag. 1)

citoreşti din aceste țări vor acționa consecvent în direcția înlăturării greutăților, pentru găsirea căilor de dezvoltare colaborare și întări unitatea, vom depăși într-o perioadă relativ scurtă situația încordată de astăzi.

În ceea ce privește România, ea a acționat și acționează consecvent în această direcție; ea își va aduce și în viitor contribuția activă la dezvoltarea colaborării și unității cu toate statele socialiste.

**INTREBARE:** *Tara dumneavoastră, ca și țara noastră sînt profund interesate în realizarea securității europene, în înlocuirea echilibrului nesigur dintre blocuri printr-un sistem de securitate transnival stabil, bazat pe colaborarea tuturor țărilor europene. O dată cu maturizarea condițiilor pentru finarea conferinței europene privind securitatea, devine, desigur, tot mai necesar ca principiile generale să fie completate cu propuneri adecvate, concrete. Aveți de sugerat asemenea propuneri?*

**RĂSPUNS:** Desigur, securitatea europeană este un deziderat arător și actual al tuturor popoarelor de pe continentul nostru. Noi apreciem că în ultimii ani s-au obținut rezultate pozitive în direcția dezvoltării colaborării între statele continentului, s-au creat condiții favorabile pentru a se aborda, într-un mod realist, problema securității europene. Considerăm că în această direcție un rol important au avut hotărârile țărilor socialiste adoptate în 1966 la București și la Conferința de la Budapesta din martie a.c., precum și recenta înființare în Praga a ministrilor de externe ai acestor țări.

Considerăm pozitive propunerile pentru organizarea unei întâlniri a țărilor europene, o asemenea întâlnire este necesară, ea ar avea o importanță deosebită pentru dezvoltarea colaborării și încredințării între statele de pe continent. Așadar o atenție deosebită propunerii privind adoptarea unei declarații sau a unui document cu privire la renunțarea la folosirea forței, precum și la dezvoltarea colaborării economice, comerciale și tehnico-științifice între statele europene. Considerăm că acestea sînt chestiuni care au o importanță deosebită pentru dezvoltarea unei baze de colaborare transnival între țările europene, ar deschide calea rezolvării în perspectivă și a altor probleme, din Europa. După părerea noastră, este necesar ca fiecare stat european să acționeze în această direcție. Ar fi util să aibă loc un sir de întâlniri bilaterale și multilaterale, cu scopul de a pregăti în cele mai bune condiții această întâlnire.

**INTREBARE:** *V-aș ruga să vă referiți la principiile și la modul în care ar trebui să se dezvolte relațiile economice, comerciale și tehnico-științifice dintre țări.*

**RĂSPUNS:** Noi pornim de la faptul că problema colaborării economice, comerciale, tehnico-științifice în Europa, ca și în întreaga lume, este esențială pentru dezvoltarea relațiilor dintre state, pentru progresul general și asigurarea păcii. În condițiile revoluției tehnico-științifice actuale, nu se poate concepe dezvoltarea economică și socială a unei țări, a unui popor, fără o strînsă colaborare

cu alte state și popoare. De aceea, noi considerăm că statele europene trebuie să pună pe primul plan intensificarea și lărgirea colaborării și cooperării economice, comerciale și tehnico-științifice. Desigur, această cooperare și colaborare trebuie să se bazeze pe principiile egalității între state, să pornească de la interesele fiecărui partener și în același timp, să deschidă posibilitatea unui schimb mai liber, mai amplu, atât de produse de tehnologie, cât și de cunoștințe, științifice. Aceasta presupune, desigur, renunțarea la tendințele spre grupări economice închise — cum ar fi Piața comună — creîndu-se posibilitatea de extindere a relațiilor și multilaterale. Firește, formele unor asemenea relații pot fi diferite — nu trebuie să încercăm să le limităm, să le circumscriem într-un cadru îngust. Ceea ce trebuie să avem în vedere este că această colaborare, această cooperare economică și tehnico-științifică trebuie să contribuie la dezvoltarea rapidă a fiecărei țări, să excludă posibilitatea unor forme de dominație. În felul acesta se pot găsi neînrinate forme de cooperare reciproc avantajoasă.

**INTREBARE:** *Trecînd pe terenul dezvoltării interne a României, permiteți-mi să remarc că un obiectiv al dezvoltării și bine intenționat din străinătate nu poate decât să fie impresionat de eforturile mari care se fac pentru progresul și modernizarea economiei. Cum apreciați rezultatele principale și scopurile imediate ale acestor eforturi?*

**RĂSPUNS:** Așa cum am arătat de altfel și la Congresul al X-lea, România pune un accent deosebit pe organizarea și dezvoltarea modernă, bazată pe tehnica nouă. De asemenea, acordăm o atenție deosebită agriculturii, ca una din sursele de bază ale economiei noastre. În aceste direcții putem spune că am obținut rezultate multumitoare, planul cincinal actual îndeplinindu-se în condiții bune.

Dezvoltarea industrială, a economiei noastre în general, a pus problema îmbunătățirii formelor de conducere și planificare a activității economice. Trecînd la realizarea acestor sarcini, noi am pornit de la necesitatea de a imbina cu mai multă grijă conducerea centrală și unică, pe baza de plan, a economiei, cu o largă autonomie și independență ale unităților economice. În această direcție au fost luate o serie de măsuri, altele sînt în curs de finalizare. Aceste măsuri se referă la sporirea atribuțiilor întreprinderilor în crearea unor centrale sau combinate economice care vor avea atribuții largi în planificarea și conducerea activității economice a grupului de întreprinderi pe care le cuprind. Acționăm pentru descentralizarea unor sarcini, perfecționarea planificării, îmbunătățirea activității financiare, creșterea responsabilității întreprinderilor și centralelor, degrevarea de anumite îndatoriri a ministrilor economiei.

Rezultatele sînt în general pozitive, deși activitatea centralelor este în început; încă nu au un an de activitate. Noi dorim ca, în cadrul centralelor, să punem un accent mai puternic pe specializarea întreprinderilor, mergînd spre o producție de serie mare, spre dezvoltarea largă a cooperării atât în cadrul național cit și cu alte state. Organizarea de centrale sau combinate, de complexe mari economice va crea condiții favorabile specializării și cooperării mai

largi atât pe plan național, cit și internațional, va asigura posibilitatea introducerii mai rapide a tehnicii moderne în producție, ridicarea generală a calității întregii activități economice.

**INTREBARE:** *În Raportul prezentat la Congres al 10-lea al Partidului Comunist Român pornește în activitatea sa de la premisa că „o dată cu creșterea forțelor de producție trebuie asigurată perfecționarea continuă a relațiilor de producție”. În acest sens, dumneavoastră ați subliniat necesitatea conducerii colective a întreprinderilor economice și a participării neîncetate a oamenilor muncii la conducerea activității economice, ați insistat asupra dezvoltării democrației socialiste și combaterii burocratismului prin controlul maselor organizațiilor de producție. În acest sens, dumneavoastră ați subliniat necesitatea conducerii colective a întreprinderilor economice și a participării neîncetate a oamenilor muncii la conducerea activității economice, ați insistat asupra dezvoltării democrației socialiste și combaterii burocratismului prin controlul maselor organizațiilor de producție. În acest sens, dumneavoastră ați subliniat necesitatea conducerii colective a întreprinderilor economice și a participării neîncetate a oamenilor muncii la conducerea activității economice, ați insistat asupra dezvoltării democrației socialiste și combaterii burocratismului prin controlul maselor organizațiilor de producție.*

**RĂSPUNS:** Noi am pășit la organizarea și perfecționarea conducerii colective; am înființat comitete de direcție în întreprinderi și comitete de administrație în cadrul combinatelor și centralelor cu rolul de a conduce întreaga activitate a unității respective și organizațiile de conducere ale întreprinderilor, la care participă cadre de conducere și cei mai buni specialiști, am antrenat și exponenții ai sindicatelor și reprezentanți ai salariaților desemnați în adunările generale ale oamenilor muncii. Am introdus principiul muncii colective și în conducerea ministerelor, în sensul că organele de conducere ale acestora au un caracter deliberativ, iau hotărîri asupra principalelor probleme ale dezvoltării economice.

În activitatea întreprinderilor a tribuim un rol important adunărilor generale ale salariaților — chemaie să analizeze activitatea economică a unităților respective, să exercite un control de masă asupra muncii desfășurate în întreprindere pentru dezvoltarea producției și, totodată, să mobilizeze eforturile întregii colectivități pentru perfecționarea activității economice.

Desigur, sîntem abia la început, dar experiența ne va ajuta să îmbunătățim continuu activitatea în această privință. Țin să mai adaug că, în acest domeniu, am studiat în prealabil experiența altor țări socialiste și continuăm să o studiem, ținem seama de tot ceea ce ni se pare bun într-o țară sau alta. Astfel ne străduim să perfecționăm neîncetat activitatea din economie.

**INTREBARE:** *România și Iugoslavia se numără printre țările care se pot mîndri cu o tradiție de prietenie îndecănată. În prezent ne așoptim și identitatea orînduirii sociale, precum și multitudinea punctelor de vedere comune privind lumea contemporană. După părerea dumneavoastră, ce ar trebui întreprins, de o parte și de cealaltă, pentru a dezvolta în continuare relațiile dintre țările noastre și a progresa și mai rapid pe drumul colaborării practice?*

Cea mai mare atenție trebuie acordată desfășurării cursurilor. Experiența a numeroase unități agricole a demonstrat că modul cel mai eficient de predare a lecțiilor nu este rezultatul unei forme de organizare și desfășurare a învățămîntului agrozootehnic, trebuie să urmărim să atragem tinerii cursanților la dezbaterile problemelor puse în discuție, să reliefeze în cadrul cursurilor ce este pozitiv și negativ în domeniul respectiv, să pornească de la realitatea bînză sau rea, de la succese sau insuccese, adîncind fiecare experiența proprie și

**RĂSPUNS:** Este adevărat, între România și Iugoslavia există relații vechi de prietenie și colaborare. Popoarele noastre nu au avut nicodată probleme litigioase. De-a lungul dezvoltării lor istorice ele s-au înțeles pentru a-și asigura dezvoltarea independentă. În condițiile noi, cînd atît în România cit și în Iugoslavia se construiește socialismul — trecînd peste momentele care au umbrit într-o perioadă colaborarea noastră — relațiile dintre România și Iugoslavia au cunoscut o dezvoltare puternică.

Apreciem că astăzi raporturile dintre țările și partidele noastre sînt dintre cele mai bune, că atît pe plan economic, științific și cultural, cit și în viața internațională, România și Iugoslavia dezvoltă o colaborare largă, adîncindu-și contribuția activă la rezolvarea problemelor păcii și progresului mondial. Aș dori să menționez, în acest context, înființarea reprezentanțelor statelor și partidelor noastre, respectiv înființarea cu tovarășul Tito, care sînt tocmai o dovadă a raporturilor de strînsă colaborare și prietenie dintre țările și partidele noastre.

În ce privește relațiile economice, acestea au cunoscut în ultimii ani un progres rapid; un exemplu este construcția în comun a hidrocentralei de la Porțile de Fier. Nu putem spune, firește, că am ajuns la maximum; și de altfel, aceasta nu se va putea spune nicodată. Apreciem că sînt încă mari posibilități pentru amplificarea colaborării noastre economice. Pentru a transforma în realitate aceste posibilități, este necesar ca atît întreprinderile românești cit și cele iugoslave, atît guvernul român cit și guvernul iugoslav să acționeze pentru aplicarea concretă a hotărîrilor adoptate în comun de conducătorii de partid și de stat din Iugoslavia și România.

O serie de probleme fac obiectul discuțiilor dintre specialiștii țărilor noastre. Unele și-au găsit deja soluționarea, altele, sperăm, își vor găsi rezolvarea în viitor; esențial este, după părerea mea, atît pentru România cit și pentru Iugoslavia, să punem un accent deosebit pe ridicarea calității produselor. Am în vedere nivelul tehnic și tot ce este legat de el; aceasta este o premisă esențială în favorizarea largă a schimburilor dintre țările noastre. Eu mă refer la ce trebuie să facă întreprinderile românești, intrucît pentru întreprinderile iugoslave această problemă o pune, a pus-o și o va pune conducerea iugoslavă.

Ne preocupăm ca întreprinderile românești, ca ministerele noastre să acționeze mai ferm pentru rezolvarea problemelor legate de dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări. Sînt convins că întreprinderile și ministerele iugoslave și române vor găsi soluții comune și vor asigura dezvoltarea activității tehnico-economice. În mod deosebit consider că este necesar să se treacă la o formă superioară, la dezvoltarea cooperării în producție între întreprinderile din țările noastre. Aceasta este una din problemele esențiale ale relațiilor noastre și consider că atît România cit și Iugoslavia sînt interesate să facă mai mult în această privință.

În încheiere, vă rog să transmiteți partidelui, comunistilor, tuturor cetățenilor iugoslavi urări calde de prosperitate, de fericire și succes în construcția socialismului. Și, desigur, urarea ca relațiile dintre țările noastre să se dezvolte neîncetînd, în interesul și spre binele ambelor popoare.

## RITM INTENS DE LUCRU PE ȘANTIERELE DE INVESTIȚII HUNEDORENE

Pe șantierul de construcții-montaj se intensifică activitatea în vederea realizării integrale a planului de investiții. În perioada ianuarie-octombrie, în județul Hunedoara s-au efectuat lucrări de construcții pentru valoarea de peste 12 miliarde lei, reprezentînd 84,1 la sută din prevederile planului anual de investiții. Au fost puse astfel în funcțiune întreprinderile de prefabricate din beton de la Bireca, cariera de dolomită metalurgică de la Crăciunasa, noua centrală electrică cu cele două cuptoare de cîte 50 tone de la Hunedoara, secția de oxizi de fier de la Fabrica chimică din Orăștie, fabrica de stîlpi hidroizolați pentru susținerea abatoarelor miniere de la Vulcan și altele. Se află, de asemenea, în probe tehnologice primul grup energetic de la centrala termoelectrică Deva. Întreprinderile miniere din Bazin și Hunedoara direcția județeană P.T.T.R. au realizat pînă la începutul acestei luni între 86 și 99 la sută din planul anual de investiții. Este necesar ca în continuare pe unele șantiere ritmul lucrărilor de construcții-montaj să fie accelerat: de pildă, la lucrările de extindere a sectoarelor de ajustat din cadrul laminatoarelor de la Hunedoara și la lucrările de livschiere a noilor mine de la Livezeni și Bărbănteni și cele de la Fabrica chimică din Orăștie și de la uzinele „Victoria”-Călan.

## ÎN JUDEȚUL IAȘI ANGAJAMENTELE LUATE PE ACEST AN AU FOST DEPĂȘITE

În cele 10 luni care au trecut din acest an, pe întregul teritoriu al județului Iași s-a realizat o producție globală de peste 268 milioane lei peste prevederile de plan. Aceasta înseamnă o depășire angajamentelor luate în întrecerea socialismului pe acest an de organizația județeană de partid cu 70 milioane lei. Față de aceeași perioadă a anului trecut, s-a obținut un spor în producția globală de 30,1 la sută. Planul și angajamentele au fost depășite și la producția marfă vîndută și încasată, livrîndu-se peste prevederile de plan 1040 tone fier sudate și 936 tone ardeie indolice, 2658 tone fibre poliestere, 123 100 m.p. țesături de mătase, 87 700 m.p. țesături de bumbac, 128 000 bucăți tricotate, 512 tone marșarș și alte produse. Sporul de producție a avut loc în deosebi pe baza creșterii productivității muncii. La acest indicator, nivelul planificat a fost depășit cu 10,5 la sută, înregistrîndu-se o creștere de 15,6 la sută în comparativ cu aceeași perioadă a anului 1968.

În județul Iași s-au obținut succese deosebite și pe linia îndeplinirii angajamentelor privind activitatea patriotică. Valoarea lucrărilor efectuate prin munșii voluntari-patriotici se ridică pe total la 148 820 lei, cu 2-a parte din angajamentele luate.

Organele de specialitate din Ministerul Agriculturii și Silviculturii, care poartă răspunderea pentru conținutul învățămîntului agrozootehnic de masă, trebuie să atragă la elaborarea materialelor didactice un număr cât mai mare de specialiști din unitățile de producție, care cunosc cel mai bine realitatea, cerințele practicei agricole.

Dezășurarea în bune condiții a cursurilor învățămîntului agrozootehnic presupune ca direcțiile agricole, în colaborare cu unitățile cooperatiste județene, să se ocupe cu mult discernămint și perseverență de organizarea și coordonarea activității în toate unitățile agricole socialiste, de activitatea caselor agrozootehnic, de îndrumarea metodică a laboratorelor agricole și a loturilor de studiu pentru studenții agriculturii de propagandă agrozootehnică. De asemenea, în fiecare județ trebuie să se ia măsuri pentru asigurarea condițiilor materiale necesare pentru desfășurarea activității de propagandă agrozootehnică în cadrul brigazilor și echipelor etc. Este o cale sigură prin care cunoștințele noi și experiența învîntată se pot generaliza cu rezultate bune.

Caracterul concret și eficient al învățămîntului depinde în mare măsură de adoptarea unor forme va-

# Necesitatea stringentă a unui dialog permanent ȘTIINȚĂ-PRODUCȚIE

Ing. N. DRAGOMIR  
director general al uzinelor „Electromagnetica”

Practicarea unei colaborări sistematice între cercetare și producție — iată unul dintre imperatiile esențiale ale dezvoltării tehnico-economice rapide din zilele noastre. În acest sens, documentele Congresului al X-lea al P.C.R. au subliniat necesitatea creșterii contribuției științifice la extinderea procesului tehnologic, în ceea ce privește realizarea sarcinilor urgente, continuă, a actualilor etape. Legăturile dintre unitățile de cercetare și uzine se cer deci nu numai extinse și aprofundate, dar și mai permanente, în primul rînd între acele colective științifice și de producție care sînt înrudite, apropiate ca profil. Această cerință se impune cu o deosebită acuitate și în domeniul industriei electrotehnice, al cărei rol important în înzestrarea tehnică a economiei noastre este binecunoscut.

O întreprindere modernă — cum este și „Electromagnetica” — nu se poate limita prea multă vreme la realizarea unor produse care să se succedă neschimbate ani în șir, în aceeași formă și de pe aceeași linie tehnologică. Exigențele crescînde ale beneficiarilor, perfecționarea cerințelor de calitate permanentă a produselor, necesitatea de a fi în permanență în aparență nesemnificative, determină un continuu efort de modernizare a producției, de rentabilizare a procesului de fabricație. Evoluția este deosebit de rapidă în domeniul industriei electrotehnice, ceea ce face ca și uzina să resimtă în momentul de față din ce în ce mai presant nevoia unui sprijin mai susținut din partea cercetării științifice. În aceste axate eforturi sprijite de colaborare cu unitățile științifice de specialitate? În primul rînd, în cea a asimilării de noi produse și tehnologii, susținute de activitate în acest domeniu este nevoie de cooperare între știință și producție și de finalizare a soluțiilor de laborator, și după aceea, în etapele de asimilare a producției industriale a acestora.

Cu toate acestea, unele dintre instituțiile științifice cu care colaborăm continuă ca și în zilele mai multe din trecut, să ne livrez soluțiile sau proiectele pentru a se realiza în uzinele industriale, fără să se mai intereseze după aceea prea insistenț de soarta lor. Iată mai mult, sînt frecvente cazurile cînd aceste soluții nu sînt bine definite, experimentate, ceea ce duce la perturbarea, întreruperea ale producției.

Un teren de manifestare a conștientizării î oferă și îmbunătățirea necăzită a produselor intrate în fabricație pentru a asigura performanțe calitative și tehnice superioare, competitive. În ceea ce ne privește, vîzăm și ne interesează în prezent perfecționarea multor produse actuale aparținînd sistemelor de circuiți purtători, redresoarelor și elementele redresoare, contoarele electrice. Reamintesc că în Direcțiile Congresului al X-lea se vorbeste de mărirea capacității centralelor telefonice automate (afiate de altfel în producția noastră), de extinderea automatizării în telefonia interurbană — ceea ce reprezintă implicit și sarcini pentru noi.

În această ordine de idei, în să amintesc că în ceea ce privește activitatea colectivă de la catedre, și anume de la Institutul politehnic din București (de exemplu, catedra de aparate electrice), am și inițiat o colaborare sistematică între catedra de perfecționare a contoarelor electrice trifazate, deși, la această temă, s-a putut manifesta multă multă operativitate din partea cercetătorilor. De asemenea, în serie de alte teme ar putea fi abordate de institute ale Academiei, împreună cu specialiștii uzinelor. De pildă, utilizarea ultrasunetelor în procesul de curățire a pieselor de mecanică fină sau prelucrarea unor materiale foarte dure.

duse de specialiști. Menirea acestora este să susțină conferințe, să organizeze schimburi de experiență și demonstrații practice, consultații tehnice, vizionări de filme și de diavitate agricole, prelucrarea unor recomandări tehnico-științifice. Ținînd seama de însemnătatea deosebită pe care o au propaganda agricolă, cursurile învățămîntului agrozootehnic de masă în evoluția mai rapidă a agriculturii și modernizării pentru creșterea producției agricole se impune ca toate comitetele județene și comunale de partid, organizațiile de partid din cooperatistele agricole, din întreprinderile agricole de stat și întreprinderile pentru mecanizarea agriculturii să analizeze periodic modul cum sînt îndeplinite măsurile stabilite, să atragă la această activitate constițiile populare comunale, organizațiile sindicale, organizațiile U.T.C. și comisiile de femei. Pentru sprijinirea, îndrumarea și controlul desfășurării învățămîntului agrozootehnic, a propagandei agricole în ansamblul ei, un mare rol revine oamenilor de știință, specialiștilor din domeniul cercetării științifice și al învățămîntului. Aportul acestora este de mare însemnătate pentru îmbogățirea conținutului și a formelor propagandei agricole, pentru captarea interesului cursanților, al audiențelor din țară și ale științificei noastre. Este în interesul direct al țării, al cadrelor de conducere și specialiștilor agricoli, al întregii populații, ca activitatea de ridicare a nivelului profesional al tuturor celor care muncesc pe ogoare și în ferme să fie urmată de aplicarea în practică a cunoștințelor dobîndite, de creșterea producției agricole și a eficienței economice în agricultură.

Pe o cale utilă, rodnică evoluează și colaborarea noastră cu unele institute de nivel departamental, apropiate ca profil. Cu Institutul de cercetări și proiectări pentru industria electrotehnică, uzina realizează astăzi o serie de produse de export, destinate utilizării în climat tropical, precum și un număr de piese ceramice care, într-un viitor foarte apropiat, nu vor mai trebui aduse din import. Totuși, în domeniul produselor pentru climat tropical nu toate problemele au fost elucidate.

Ca urmare a colaborării noastre cu Institutul de cercetări și proiectări pentru instalații de automatizare (I.P.A.), au și întrat în fabricație o serie întregă de produse, dar am avut dificultăți cu instalațiile de telecomandă destinate conductelor magistrale de gaze și mașinilor de ridicat. Deși s-a cheltuit un important volum de muncă pentru asimilarea și elaborarea profesorilor de proiectare, în ceea ce privește fabricația, acestea nu au fost realizate decît într-un singur exemplar, pentru simplul motiv că au lipsit comenzile. S-a vădit astfel influența negativă a importului o parte din activitatea științifică de producție, în speță uzina noastră, necesitatea de către Institut, de la început, a unui studiu tehnico-economic bine fundamentat care să aprecieze, din toate punctele de vedere, oportunitatea asimilării unor produse. Este încă foarte limitată preocuparea I.P.A. în ceea ce privește realizarea unor centrale telefonice automate electrotehnice, deși sînt deosebit de necesare aceste aparate pentru organizarea și extinderea puternică în lumea întreagă.

În ceea ce privește cercetarea uzinelor, ea este axată în prezent mai ales spre aspecte privind creșterea parametrilor tehnici ai unor produse, cum sînt cele redresoare cu seleniu sau magnetice permanente turnate. Deși unele cercetări s-au concretizat în realizarea unor astfel de produse cu performanțe sporite și pentru care încă la nivelul celor obținute de firmele de prestigiu din lume. Desigur, eforturile noastre în această direcție vor continua, dar un sprijin sustinut ar putea fi deosebit de util în acest caz, o dată cu organizarea și extinderea puternică în lumea întreagă.

În ceea ce privește cercetarea uzinelor, ea este axată în prezent mai ales spre aspecte privind creșterea parametrilor tehnici ai unor produse, cum sînt cele redresoare cu seleniu sau magnetice permanente turnate. Deși unele cercetări s-au concretizat în realizarea unor astfel de produse cu performanțe sporite și pentru care încă la nivelul celor obținute de firmele de prestigiu din lume. Desigur, eforturile noastre în această direcție vor continua, dar un sprijin sustinut ar putea fi deosebit de util în acest caz, o dată cu organizarea și extinderea puternică în lumea întreagă.

De altfel, de asemenea materialele săi înlocuitori realizări în producția internă ar putea beneficia și alte întreprinderi electrotehnice din țară — ceea ce justifică, cred, ca cercetările axate pe probleme de metalurgie nefecioasă să devină o preocupare mai susținută și pentru catedra industrială de care aparținem. Evident, Consiliul Național al Cercetării Științifice și-ar putea și el manifesta din plin aici rolul de factor coordonator la nivelul întregii economii naționale. Rezultatul se va reflecta nu numai în importante economii de valută, ci și în asigurarea unei ritmicități sporite a producției electrotehnice, în evitarea golurilor de producție provenite în cauzea întrerzierii unor importuri.

Într-o uzină noastră și unitățile de cercetare există deci puternice interfețe care justifică depășirea fazelor actuale de colaborare, încă ocazională, fragmentată. Uzina poate și trebuie să devină, ca adevărat, „cutia de rezonanță” a dialogului permanent știință-producție.

**În avans față de grafic**  
A fost terminată, cu 20 de zile mai repede față de termenul fixat inițial, construcția metalică a celui de-al treilea grup tehnologic al fabricii de oxigen a Combinatului siderurgic din Galați. Cu același număr de zile în avans a fost predat la montaj primul bloc de separate al grupului.  
Noile instalații asigură un spor de producție de 16 000 mc oxigen pe oră.  
(Agorpres)

## Propaganda agricolă

strînsă legătură cu nevoile campaniilor, abordînd în fiecare perioadă problemele specifice. Va trebui să se realizeze o legătură logică între acumularea de cunoștințe și aplicarea lor în practică. Se vor stabili teme care corespund structurii producției, diferențiat pe brigăzi, învîntîndu-se seama de specificul fermei sau brigăzii, de locul de muncă și de problemele care este necesar să fie cunoscute mai bine de cursanți. Bineînțeles, din tematica cursurilor ce se vor ține în cooperatistele agricole nu vor lipsi teme legate de întărirea economică și organizatorică a cooperatistelor, îmbunătățirea organizării producției și a muncii folositoare națională a fondurilor, desfășurarea a acțiunilor intercooperatiste către dezvoltarea a producției obștești, necesitatea achitării integrale a obligațiilor către stat.

subliniind metodele care au făcut posibilă obținerea de producții bune sau cauzele care au determinat producțiile mici. Menirea lectorului va fi să reliefeze cu competență ceea ce este esențial, să explice cum se lucrează științific, să atragă de ce este necesar să se procedeze într-un anumit fel și nu în altul.

Succesul în desfășurarea învățămîntului agrozootehnic este hotărît în cea mai mare măsură de buna utilizare a materialului didactic auzitor, a filmelor și a diavimelor, de organizarea de schimburi de experiență. Conștientizarea unităților agricole și lecturii se vor ține din timp de strîngerea unor materiale ajutătoare: plante, produse, colecții de seminte, de dăunători, de buruieni etc., care vor fi folosite în susținerea lecțiilor. Ținînd seama



# OMUL FAȚĂ ÎN FAȚĂ CU EL ÎNSUȘI...

## Argumentele practice pentru practica reciclării

### Opinii pe marginea anchetei „CÎT TIMP ȚINE INSTRUIREA OMULUI? ATÎT CÎT ȚINE VIAȚA!”

Sub titlu: „Cît timp ține instruirea omului? Atît cît ține viața” s-a publicat, acum o săptămână, în această pagină o anchetă în cadrul căreia reprezentanți ai lumii științifice, precum și ai practicii industriale și agricole și-au exprimat opiniile cu privire la unul dintre cele mai importante obiective desemnate de Congresul al X-lea al P.C.R. pe tărîmul pregătirii cadrelor: reînnoirea sistematică a cunoștințelor profesionale ale specialiștilor, proces cunoscut în întreaga lume sub denumirea de RECI-CLARE.

În chip firesc, ancheta nu și propunea să epuizeze problematica atît de diversă și complexă pe care o implică realizarea acestui obiectiv; subliniind deosebită însemnătatea a reciclării, ancheta constituia implicit și o invitație adresată oamenilor de știință, conducătorilor unor organe de stat și economice, specialiștilor din industrie și agricultură, din sănătate și învățămînt, de pe toate celelalte tărîmuri de activitate, de a dezbate — în coloanele pe care ziarul nostru le pune la dispoziție — numeroase alte aspecte, mai cu seamă de ordin practic, pe care le comportă reușita acestei acțiuni de anvergură.

Ecourile primite pînă acum — unele dintre ele adevărate articole sau studii de amploare — subliniază nu numai importanța acțiunii dar și stringența ei actualitate în condițiile unei economii și unei vieți sociale atît de dinamice, atît de organic integrate ritmurilor contemporane ale progresului tehnico-științific, cum sînt cele în care se dezvoltă în prezent societatea noastră socialistă.

Din marea număr de articole și scrisori pe această temă sînt sosit la redacție — și care conținuturi subliniază — un număr public de decizii, din motive de spațiu, citeciva. Vom pune însă în continuare coloanele acestei pagini la dispoziția celor ce vor să-și rostescă punctul de vedere asupra reciclării.

**Formula post-universitară poate fi optimizată**

Prof. GH. BUZDUGAN  
președintele Comitetului Național al Cercetării Științifice

Există diferite motive pentru care, în vremurile noastre titularul unei diplome de studii superioare este obligat să învețe în continuare în timpul exercitării profesiei sale.

În primul rînd, este cunoscut că în anumite momente societatea are nevoie de specialiști în domeniul noi pe care facultățile nu i-au format pînă atunci și a căror pregătire pe calea obișnuită ar dura prea mult față de urgența problemei ridicate. Așa, de exemplu, dacă dorim ca într-un termen relativ scurt să avem ingineri specialiști în energetică nucleară, care urmează să lucreze în centrale electrice termonucleare. Formula cea mai rapidă de a-și pregăti este a unor cursuri de scurtă durată, care să fie frecventate de ingineri care au studiat o specialitate apropiată.

În al doilea rînd, evoluția rapidă a științei și tehnicii face ca, uneori, anumite specialități să devină perimate, iar altele să crească în domeniile respective să fie obligate să se califice în alte direcții. Azi trăim vremea în care locomotivele cu aburi sînt pe cale de dispariție. Ca urmare, inginerii care au studiat în facultate construcția locomotivelor cu aburi trebuie să se adapteze noilor construcții de locomotive Diesel sau locomotive electrice.

Un al treilea motiv: pentru a putea lucra cu randament ridicat la locul de muncă, specialiștii sînt obligați să-și însușească tehnici și metode noi de calcul, unime tehnice moderne de laborator. De exemplu: inginerii trebuie să învețe să lucreze cu calculatoarele electronice; specialiștii din diferite ramuri — inginerie, biologie, medicină, chimie, fizică — sînt nevoia de a deprinde modul de folosire a izotopilor radioactivi ș.a.

În fine, al patrulea motiv, cel mai important, este ritmul de dezvoltare vertiginos al progresului științific, plan mondial, celor cunoștințe ne necesitatea pe care o simte specialiștii timpurilor noastre de a se ține mereu la curent cu tot ce este nou în domeniul său de activitate și în domeniile limitrofe.

Dacă primele trei argumente se referă la un număr restrîns de specialiști, ultimul îl privește, în fapt, pe toți. Care sînt căile pentru atingerea acestui tel?

Forma optimă o constituie cursurile post-universitare, organizate de către facultăți, intrucît aceste instituții sînt, în general, posibile ale rezervorului de specialiști care culeg tot ce este nou în știință și tehnică, mai mult, care creează o bună parte din noul în știință și au posibilitatea de a-și sintetiza și transmite celor interesați.

O întrebare se referă la durata studiilor. În general, producția se dispensează greu de specialiștii săi, iar dacă este vorba de durate lungi de pregătire, preferă, din păcate, să meargă mai ales pe cei care sînt mai puțin utili la locul de muncă, denaturînd scopul acestei acțiuni. Rezultă de aici — și practica din unele țări confirmă — că este de dorit ca formele de cursuri post-universitare să fie de durate scurte, cîteva săptămîni, cel mult cîteva luni.

De asemenea, este bine să se precizeze locul unde să fie organizate cursurile post-universitare, mai ales cînd sînt de scurtă durată: să se țină la sediul universității ori în fabrica

și coordona desfășurarea cursurilor, s-au întocmit regulamente de funcționare care cuprind: obiectivele cursului, condițiile de selecționare a cursanților, conținutul, desfășurarea, obligațiile sețiilor și serviciilor, obligațiile birourilor de învățămînt. Pe baza acestor regulamente se întocmesc documentațiile cursurilor, planul tematic, graficul de desfășurare și catalogul pentru urmărirea frecvenței.

Menționez — în următoarele cursuri de reciclare ori calificare — destinate muncitorilor de toate meseriile — cîteva cicluri pe care le-am dedicat perfecționării profesionale a specialiștilor cu studii medii și superioare: cursuri pentru perfecționarea pregătirii mașinilor în domeniul conducerii, relațiilor umane, legislației muncii, organizării locurilor de muncă și economiei concrete; cursuri pentru specializarea personalului tehnic cu pregătire medie în vederea completării cunoștințelor tehnice în specialitatea la care lucrează sau urmează a lucra; cursuri pentru perfecționarea pregătirii economiștilor cu studii medii sau care sînt pe posturi economice de planificatori, merceologi și contabilii; cursuri pentru pregătirea analiștilor de „studii muncii” în vederea îmbunătățirii organizării muncii în secțiile și sectoarele de producție; cursuri pentru perfecționarea pregătirii cadrelor de conducere în probleme de organizarea conducerii, informării și a muncii; cursuri pentru instruirea inginerilor asupra progreselor științei și tehnicii mondiale.

În perioada de pregătire a cursurilor, în centrul atenției noastre stă selecția cursanților și încadrarea lor în acea formă de pregătire care corespunde cel mai bine aptitudinilor acestora. Astfel, pentru personalul cu pregătire superioară avem în vedere orientarea în două direcții: activitatea de conducere și activitatea de concepție. În prezent, această orientare se face avînd la bază rezultatele obținute în muncă și dreptul salariatului. În viitorul apropiat vom experimenta și unele teste în cadrul laboratorului fizio-psihologic din Centrul siderurgic Reșița, care să completeze actuala metode de orientare și să dea acesteia acțiunii un caracter mai științific.

Tot în faza pregătitoare a cursurilor, stabilim tematicile acestora, așezînd-le în jurul unui conținut cât mai apropiat de necesitățile producției. Însușirea cunoștințelor de către cursanți, în etapa de desfășurare propriu-zisă, depinde de cîteva mai mare măsură de metodele de predare ale lecțiilor. Cîtăsim să generalizăm metodele active de predare, care urmăresc participarea tot mai largă a cursanților la dezbaterile diferitelor teme.

Datorită complexității și stringenței cu care se pun astăzi aceste probleme, conducerea întreprinderilor și centralelor industriale vor trebui să fie ajutate în această acțiune de mare răspundere de specialiștii cum sînt: psihologul industrial, fiziologul industrial, sociologul industrial etc., ale căror lucruri de muncă sînt în întreprindere, cu mai aproape de producție, acolo unde se creează bunurile materiale.

Pe linia organizării științifice a conducerii, producției și a muncii, la Combinatul siderurgic Reșița s-au întreprins acțiuni importante privind formarea și perfecționarea pregătirii cadrelor la toate nivelele, în raport nemijlocit cu cerințele producției. Pentru a se putea mai bine organiza

Amfiteatrele uzinei

Ing. Constantin SAVU  
directorul Centralei industriale siderurgice-Reșița

Tragicul accident produs la Turda în 19 octombrie nu este un simplu „fapt atîv”. Considerăm de datorie noastră să informăm mai pe larg redacția asupra acestui accident și să rugăm ca, de la tribuna „Științei”, să se întocmească un raport de opinie publică împotriva unei mentalități care duce la rezultate grave.

Un om care admite că se poate sili la volan după ce a băut virtos nu este asasin doar în momentul cînd întîmplarea scoate pe cineva mîntea mașinii sale, ci a început să omoreze din însuși momentul cînd s-a așezat la volan. Mai există oameni — din păcate, inclusiv tineri — lipsiți de un minim de responsabilitate, care iau totul ca fiind de uzor și nu se dau îndărăt de la hojle și orice fel de infracțiuni Indulgenții care le furnizează scuze și circumstanțe atenuante le întîmpine trecerea spre delictul din ce în ce mai grav: în loc de a-și izola, de a le bara faptele antisociale acesti „înțeleghitori” tind să transforme unele familii și grupe în „bune conducătoare” de delict, ajutînd curentul rău să se propage. Vă scriem în nădejdea că toți oamenii cinști, urmînd implicățiile tragiceului accident despre care este vorba în scrisoarea noastră, se vor uni mai activ pentru a înălța un zid de netrecut în calea mentalității infracționale.

Sintem părinții fetelor Gențiana-Mihaela Moldovan și Dana Diacenco care se jucau pe trotuar în fața blocului împănă cu alți copii, în ziua de 19 octombrie 1969, ora 20 și 10 minute. La televizor începe un film cu biociste, noi facem bătă, soțiile pregătesc masa de seară, așteptăm ca în cîinci minute să se întoarcă în casă copiii. Deodată, un zgomot puternic un camion condus cu vitezi excesivă lovește stîlpul de telegraf din fața intrării în bloc. Scurs-circuite orbite pe copii cu o lumină puternică, apoi strada și blocul rîmîn scufundate în întuneric. Tipetele copiilor și ale mamelor scot toți locatarii afară.

Lumea își caută înnebunită copiii. Ei caută sub camion, apoi stîlpul de beton sfîrșit și doborît pe trotuar, sub perativele agricole de protecție „Mureșul” din Nădăoara. Lăsat la parcare pe seara, pe un teren din apropiere, L-a sarcinile scopuri de furt, s-a îmbătut, apoi s-a nîmîc de un obstacol — corpurile copiilor noștri.

Nîmîc de zis, organele de miliție l-au prins destul de tîrziu. Organele de cercetare ne cer, după cum e legal, să ne formulăm pretențiile materiale dar vă întrebăm: ce poate cere un părinte în schimbul vieții copilului său? Anchetarea își urmează cursul, dar nici vrem să ne exprimăm convingerea că între cele cîinci delictive comise într-o singură lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

**De unde luăm grăunțele prețioase ale noilor cunoștințe?**

Ing. Nicolae PĂUNESCU  
ogronom la C.A.P.-Iazu, județul Ialomița

E limpede că bună ziua că nu poți „supraviețui” azi cu autenticii specialiști în știința cultivării pămîntului — devenită tot mai mult știința asigurării rodniciei lui în orice condiții climatice — utilizată pînă în cu adevarată avalanșă de informații, de documentare ce ne inundă în toate domeniile profesiei noastre.

Totodată, e o iluzie să-ți imaginezi că în industrie nouățile tehnice se pot aplica, cu minime corective, în întreaga ramură industrială sau în meseria respectivă luată în ansamblu și, în agricultură noul trebuie adaptat cu maximum de grijă la condițiile noastre specifice de sol și climă. Prelucrarea mecanică a nouăților se poate solda aici cu pagube greu de recuperat. De aceea, formele de reciclare ce se vor organiza pentru profesia noastră e bine să țînă neapărat seama de aceste condiții, să nu se mărginească la o simplă însușire de informații cu privire la ce e nou, ci să cuprindă și instruirea în practică a acțiunii. Aici nu încap nici o îndoială. Sînt intru totul de acord cu tovarășul Al. Pirva, președintele C.A.P. Iecea Mare din județul Timiș, care a propus în cadrul ancheii dumneavoastră să se dea în sfîrșit — prin asumarea plenară a unei asemenea sarcini — un rost și o semnificație adevărată „Casei” agronomului și „Instrucției”. A venit momentul s-au degradat abdicînd aproape total de la menirea lor inițială, devenind în cel mai bun caz niște locuri unde se fac tot felul de „prelucrări” și „instrucții”. A venit momentul ca acestor instituții să li se reîncredințeze misiunea cu care au fost învestite inițial, care este de tribune ale experienței înaintași, de focare ale unei largi răspîndiri a noii în agricultură.

În perioada de pregătire a cursurilor, în centrul atenției noastre stă selecția cursanților și încadrarea lor în acea formă de pregătire care corespunde cel mai bine aptitudinilor acestora. Astfel, pentru personalul cu pregătire superioară avem în vedere orientarea în două direcții: activitatea de conducere și activitatea de concepție. În prezent, această orientare se face avînd la bază rezultatele obținute în muncă și dreptul salariatului. În viitorul apropiat vom experimenta și unele teste în cadrul laboratorului fizio-psihologic din Centrul siderurgic Reșița, care să completeze actuala metode de orientare și să dea acesteia acțiunii un caracter mai științific.

Tot în faza pregătitoare a cursurilor, stabilim tematicile acestora, așezînd-le în jurul unui conținut cât mai apropiat de necesitățile producției. Însușirea cunoștințelor de către cursanți, în etapa de desfășurare propriu-zisă, depinde de cîteva mai mare măsură de metodele de predare ale lecțiilor. Cîtăsim să generalizăm metodele active de predare, care urmăresc participarea tot mai largă a cursanților la dezbaterile diferitelor teme.

Datorită complexității și stringenței cu care se pun astăzi aceste probleme, conducerea întreprinderilor și centralelor industriale vor trebui să fie ajutate în această acțiune de mare răspundere de specialiștii cum sînt: psihologul industrial, fiziologul industrial, sociologul industrial etc., ale căror lucruri de muncă sînt în întreprindere, cu mai aproape de producție, acolo unde se creează bunurile materiale.

Pe linia organizării științifice a conducerii, producției și a muncii, la Combinatul siderurgic Reșița s-au întreprins acțiuni importante privind formarea și perfecționarea pregătirii cadrelor la toate nivelele, în raport nemijlocit cu cerințele producției. Pentru a se putea mai bine organiza

Amfiteatrele uzinei

Ing. Constantin SAVU  
directorul Centralei industriale siderurgice-Reșița

Tragicul accident produs la Turda în 19 octombrie nu este un simplu „fapt atîv”. Considerăm de datorie noastră să informăm mai pe larg redacția asupra acestui accident și să rugăm ca, de la tribuna „Științei”, să se întocmească un raport de opinie publică împotriva unei mentalități care duce la rezultate grave.

Un om care admite că se poate sili la volan după ce a băut virtos nu este asasin doar în momentul cînd întîmplarea scoate pe cineva mîntea mașinii sale, ci a început să omoreze din însuși momentul cînd s-a așezat la volan. Mai există oameni — din păcate, inclusiv tineri — lipsiți de un minim de responsabilitate, care iau totul ca fiind de uzor și nu se dau îndărăt de la hojle și orice fel de infracțiuni Indulgenții care le furnizează scuze și circumstanțe atenuante le întîmpine trecerea spre delictul din ce în ce mai grav: în loc de a-și izola, de a le bara faptele antisociale acesti „înțeleghitori” tind să transforme unele familii și grupe în „bune conducătoare” de delict, ajutînd curentul rău să se propage. Vă scriem în nădejdea că toți oamenii cinști, urmînd implicățiile tragiceului accident despre care este vorba în scrisoarea noastră, se vor uni mai activ pentru a înălța un zid de netrecut în calea mentalității infracționale.

Sintem părinții fetelor Gențiana-Mihaela Moldovan și Dana Diacenco care se jucau pe trotuar în fața blocului împănă cu alți copii, în ziua de 19 octombrie 1969, ora 20 și 10 minute. La televizor începe un film cu biociste, noi facem bătă, soțiile pregătesc masa de seară, așteptăm ca în cîinci minute să se întoarcă în casă copiii. Deodată, un zgomot puternic un camion condus cu vitezi excesivă lovește stîlpul de telegraf din fața intrării în bloc. Scurs-circuite orbite pe copii cu o lumină puternică, apoi strada și blocul rîmîn scufundate în întuneric. Tipetele copiilor și ale mamelor scot toți locatarii afară.

Lumea își caută înnebunită copiii. Ei caută sub camion, apoi stîlpul de beton sfîrșit și doborît pe trotuar, sub perativele agricole de protecție „Mureșul” din Nădăoara. Lăsat la parcare pe seara, pe un teren din apropiere, L-a sarcinile scopuri de furt, s-a îmbătut, apoi s-a nîmîc de un obstacol — corpurile copiilor noștri.

Nîmîc de zis, organele de miliție l-au prins destul de tîrziu. Organele de cercetare ne cer, după cum e legal, să ne formulăm pretențiile materiale dar vă întrebăm: ce poate cere un părinte în schimbul vieții copilului său? Anchetarea își urmează cursul, dar nici vrem să ne exprimăm convingerea că între cele cîinci delictive comise într-o singură lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

**De unde luăm grăunțele prețioase ale noilor cunoștințe?**

Ing. Nicolae PĂUNESCU  
ogronom la C.A.P.-Iazu, județul Ialomița

E limpede că bună ziua că nu poți „supraviețui” azi cu autenticii specialiști în știința cultivării pămîntului — devenită tot mai mult știința asigurării rodniciei lui în orice condiții climatice — utilizată pînă în cu adevarată avalanșă de informații, de documentare ce ne inundă în toate domeniile profesiei noastre.

Totodată, e o iluzie să-ți imaginezi că în industrie nouățile tehnice se pot aplica, cu minime corective, în întreaga ramură industrială sau în meseria respectivă luată în ansamblu și, în agricultură noul trebuie adaptat cu maximum de grijă la condițiile noastre specifice de sol și climă. Prelucrarea mecanică a nouăților se poate solda aici cu pagube greu de recuperat. De aceea, formele de reciclare ce se vor organiza pentru profesia noastră e bine să țînă neapărat seama de aceste condiții, să nu se mărginească la o simplă însușire de informații cu privire la ce e nou, ci să cuprindă și instruirea în practică a acțiunii. Aici nu încap nici o îndoială. Sînt intru totul de acord cu tovarășul Al. Pirva, președintele C.A.P. Iecea Mare din județul Timiș, care a propus în cadrul ancheii dumneavoastră să se dea în sfîrșit — prin asumarea plenară a unei asemenea sarcini — un rost și o semnificație adevărată „Casei” agronomului și „Instrucției”. A venit momentul s-au degradat abdicînd aproape total de la menirea lor inițială, devenind în cel mai bun caz niște locuri unde se fac tot felul de „prelucrări” și „instrucții”. A venit momentul ca acestor instituții să li se reîncredințeze misiunea cu care au fost învestite inițial, care este de tribune ale experienței înaintași, de focare ale unei largi răspîndiri a noii în agricultură.

În perioada de pregătire a cursurilor, în centrul atenției noastre stă selecția cursanților și încadrarea lor în acea formă de pregătire care corespunde cel mai bine aptitudinilor acestora. Astfel, pentru personalul cu pregătire superioară avem în vedere orientarea în două direcții: activitatea de conducere și activitatea de concepție. În prezent, această orientare se face avînd la bază rezultatele obținute în muncă și dreptul salariatului. În viitorul apropiat vom experimenta și unele teste în cadrul laboratorului fizio-psihologic din Centrul siderurgic Reșița, care să completeze actuala metode de orientare și să dea acesteia acțiunii un caracter mai științific.

Tot în faza pregătitoare a cursurilor, stabilim tematicile acestora, așezînd-le în jurul unui conținut cât mai apropiat de necesitățile producției. Însușirea cunoștințelor de către cursanți, în etapa de desfășurare propriu-zisă, depinde de cîteva mai mare măsură de metodele de predare ale lecțiilor. Cîtăsim să generalizăm metodele active de predare, care urmăresc participarea tot mai largă a cursanților la dezbaterile diferitelor teme.

Datorită complexității și stringenței cu care se pun astăzi aceste probleme, conducerea întreprinderilor și centralelor industriale vor trebui să fie ajutate în această acțiune de mare răspundere de specialiștii cum sînt: psihologul industrial, fiziologul industrial, sociologul industrial etc., ale căror lucruri de muncă sînt în întreprindere, cu mai aproape de producție, acolo unde se creează bunurile materiale.

Pe linia organizării științifice a conducerii, producției și a muncii, la Combinatul siderurgic Reșița s-au întreprins acțiuni importante privind formarea și perfecționarea pregătirii cadrelor la toate nivelele, în raport nemijlocit cu cerințele producției. Pentru a se putea mai bine organiza

Amfiteatrele uzinei

Ing. Constantin SAVU  
directorul Centralei industriale siderurgice-Reșița

Tragicul accident produs la Turda în 19 octombrie nu este un simplu „fapt atîv”. Considerăm de datorie noastră să informăm mai pe larg redacția asupra acestui accident și să rugăm ca, de la tribuna „Științei”, să se întocmească un raport de opinie publică împotriva unei mentalități care duce la rezultate grave.

Un om care admite că se poate sili la volan după ce a băut virtos nu este asasin doar în momentul cînd întîmplarea scoate pe cineva mîntea mașinii sale, ci a început să omoreze din însuși momentul cînd s-a așezat la volan. Mai există oameni — din păcate, inclusiv tineri — lipsiți de un minim de responsabilitate, care iau totul ca fiind de uzor și nu se dau îndărăt de la hojle și orice fel de infracțiuni Indulgenții care le furnizează scuze și circumstanțe atenuante le întîmpine trecerea spre delictul din ce în ce mai grav: în loc de a-și izola, de a le bara faptele antisociale acesti „înțeleghitori” tind să transforme unele familii și grupe în „bune conducătoare” de delict, ajutînd curentul rău să se propage. Vă scriem în nădejdea că toți oamenii cinști, urmînd implicățiile tragiceului accident despre care este vorba în scrisoarea noastră, se vor uni mai activ pentru a înălța un zid de netrecut în calea mentalității infracționale.

Sintem părinții fetelor Gențiana-Mihaela Moldovan și Dana Diacenco care se jucau pe trotuar în fața blocului împănă cu alți copii, în ziua de 19 octombrie 1969, ora 20 și 10 minute. La televizor începe un film cu biociste, noi facem bătă, soțiile pregătesc masa de seară, așteptăm ca în cîinci minute să se întoarcă în casă copiii. Deodată, un zgomot puternic un camion condus cu vitezi excesivă lovește stîlpul de telegraf din fața intrării în bloc. Scurs-circuite orbite pe copii cu o lumină puternică, apoi strada și blocul rîmîn scufundate în întuneric. Tipetele copiilor și ale mamelor scot toți locatarii afară.

Lumea își caută înnebunită copiii. Ei caută sub camion, apoi stîlpul de beton sfîrșit și doborît pe trotuar, sub perativele agricole de protecție „Mureșul” din Nădăoara. Lăsat la parcare pe seara, pe un teren din apropiere, L-a sarcinile scopuri de furt, s-a îmbătut, apoi s-a nîmîc de un obstacol — corpurile copiilor noștri.

Nîmîc de zis, organele de miliție l-au prins destul de tîrziu. Organele de cercetare ne cer, după cum e legal, să ne formulăm pretențiile materiale dar vă întrebăm: ce poate cere un părinte în schimbul vieții copilului său? Anchetarea își urmează cursul, dar nici vrem să ne exprimăm convingerea că între cele cîinci delictive comise într-o singură lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

gurd lovitură — furt, distrugere, omor din culpă, conducere în stare de ebrietate și jug de la locul accidentului — va prevala, cum e firesc și legal, culpa cea mai gravă, adică a crimei multiple contra vieții și sănătății copiilor: doi copii morți, patru grav răniți și 20 traumatizați psihic și cu rîni ușoare.

Considerăm că viața copilului este o realitate națională. Pentru ei statuți cheiului este mare, sub formă de asistență medicală, cărți școlare, instituții de învățămînt, prețuri reduse la îmbrăcăminte, ajutoare și multe

## LOCUL SPECIALISTULUI — ÎN MIEZUL PRODUCTIEI. ACOLO UNDE CER INTERESELE SOCIETĂȚII!

În ultima vreme am avut prilejul să discutăm cu numeroși ingineri din uzine și de pe șantier — la Buzău sau la Porțile de Fier, în Vrancea sau la Iași. Oamenii care și-au urmat firea drumul pentru care s-au pregătit ani de zile în facultăți, conștienți că în acest fel răspund unor comenzi sociale, că rambursează societății investiția făcută în ei, și, totodată, că se realizează pe plan profesional și uman. Au mers acolo unde erau așteptați, unde cunoștințele lor trebuiau puse „în operă”. Și, într-adevăr, marea majoritate a acestor specialiști s-au maturizat rapid. Și-au câștigat prin muncă, prin spirit de răspundere și competență, stîmna și prețuirea colectivelor din care făceau parte. Satisfacțiile lor sînt autentice și, dacă ai cumva curiozitatea, le afli încorporate în împînzirile care au drept autorii și mi de oameni.

Pe alții însă, „







# viața internațională

## 15 milioane de greviști în Italia

Intreaga activitate în întreprinderi și instituții a încetat timp de 24 de ore

Pentru a treia oară în ultimii 20 de ani, miercuri a început întreaga activitate producătoare în Italia. Feste 15 milioane de oameni au nunciat din industrie și agricultură, din comerț și transporturi, funcționari din ministere, instituții de credit și asigurări, de poșta și telefonie, spitale etc participă la greva generală, al cărei obiectiv este îmbunătățirea situației în domeniul locuințelor. Organismul în comun această nouă și puternică acțiune revendicativă, principalele centrale sindicale italiene — Confederația generală a muncii, Confederația sindicatelor muncitorilor și Uniunea muncii — se pronunță pentru o profundă reformă urbanistică, care să prevină blocarea circulației pe următorii trei ani și reducerea nivelului acestora, interzicerea ope-

CORESPONDENȚA DIN ROMA DE LA N. PUICEA

rețimilor speculative cu terenurile destinate construcțiilor de locuințe, intervenția urgentă a guvernului în vederea construirii din fonduri publice de locuințe și școli.

În tot cursul zilei de miercuri la Roma circulația pe străzi a fost deosebit de rară, mijloacele de transport publice nu au funcționat, trenurile s-au oprit pe trasee timp de patru ore, piețele alimentare și magazinele au fost închise, de asemenea școlile și spitalele, care nu au apărut; în fața stațiilor de benzină au apărut cortaje pe care scria: „chiuso” (închis). Teatrele și cinematografele, sălile de concert și-au suspendat spectacolele; manifestările sportive au fost anulate. Radioul și televiziunea — aderând la greva — au transmis în principal buletinele de știri, pe cite un singur post. S-au înregistrat, totodată, perturbări în aprovizionarea cu apă și energie electrică.

Începând de la ora 9,00, în Piața Republicii s-au adunat mii de oameni ai muncii de la întreprinderile din capitala Italiei, Luind cuvântul la miting, membri ai conducerei sindicatelor italiene au subliniat importanța acestei impresionante acțiuni pentru ansamblul mișcării revendicative a marelor de oameni ai muncii.

## Fermierii vest-germani boicotează Piața comună

Conducerea Asociației fermierilor vest-germani, intrunită la Frankfurt pe Main, a hotărât să suspende cooperarea cu Piața comună și cu asociațiile agricole ale „comunității celor șase” — s-a anunțat marți la Bonn. Cauzele boicotului sînt date pe seama însușierii anumitor produse agricole de către guvernul de la Bonn drept insuficient.

Asociația fermierilor vest-germani conștientizează reluarea cooperării cu Piața comună de autoritatea guvernului de la Bonn de a institui suprațaxa la importurile de produse agricole de proveniență franceză și de a extinde în afară de Franța și Germania, în cadrul Uniunii Europene, aceste taxe.

Asociația fermierilor vest-germani conștientizează reluarea cooperării cu Piața comună de autoritatea guvernului de la Bonn de a institui suprațaxa la importurile de produse agricole de proveniență franceză și de a extinde în afară de Franța și Germania, în cadrul Uniunii Europene, aceste taxe.

Intre Cuba și Franța a fost încheiat un acord de cooperare științifică care instituționalizează rela-

Dezbaterile din Comitetul Politic al O. N. U.

## DEZARMAREA GENERALĂ — DEZIDERAT MAJOR AL POPOARELOR

PROIECT DE TRATAT SUPUS DEZBATERILOR DE 9 ȚARI SOCIALISTE, PRINTRE CARE ȘI ROMANIA

NEW YORK. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Comitetul politic al Adunării Generale continuă dezbaterile asupra dezarmării generale și totale. Reprezentantul Poloniei la O.N.U., Eugeniusz Kulaga, a prezentat comitetului proiectul de tratat, supus dezbaterilor de către 9 țări socialiste, printre care și România, privitor la încheierea unei convenții internaționale pentru interzicerea fabricării, perfecționării, achiziționării și stocării armelor chimice și bacteriologice. Proiectul prevede, de asemenea, măsuri în vederea distrugerii acestor arme. Ambasadorul polonez a subliniat că acest proiect de tratat conține în esență un pas în direcția dezarmării și reprezintă o completare a protocolului de la Geneva din 1925 care prevede interzicerea folosirii unor astfel de arme. Vorbitorul a condamnat în termeni severi încercările de a se justifica cursa înarmărilor chimice și bacteriologice prin așa-zisa teorie a „strategiei de securitate”, rămășiță a concepției învechite a „balanței terorii” din timpul războiului rece.

Reprezentantul Nigeriei, E. O. Ogbu, a sprijinit proiectul de tratat prezentat de țările socialiste ca fiind mai cuprinzător decît cel englez, aflat și el în atenția comitetului, dar care pri-

## Adunarea Națională a R. A. U. dezbate situația din Orientul Apropiat

CAIRO 19 (Agerpres). — Ministrul de externe al R.A.U., Muhiaddin Riad, a prezentat în fața Adunării Naționale a Republicii Arabe Unite un raport referitor la evoluția situației din Orientul Apropiat, precum și la activitatea diplomatică consacrată reglementării ei. Totodată, relatează agenția MEN, Adunarea Națională a dat publicității o declarație în care se subliniază că Republica Arabă Unită sprijină eforturile în vederea găsirii unei soluții politice juste a crizei din Orientul Apropiat. Declarația precizează, pe de altă parte, că R.A.U. respinge propunerile prezentate de S.U.A. în legătură cu situația din această regiune.

Situația din Orientul Apropiat a fost obiectul unei consultări a reprezentanților permanenți ai Franței la O.N.U., Armand Bernard, cu omologul său american, Charles Yost. Consultări similare anglo-americane s-au desfășurat săptămîna trecută, la aceste reuniuni participînd și Joseph Sisco, asistent al secretarului de stat al S.U.A. pentru problemele Orientului Apropiat.

vește doar armele bacteriologice. Vorbitorul a apreciat, de asemenea, pozitiv proiectul de tratat sovieto-american privitor la interzicerea extinderii cursei înarmărilor nucleare pe teritoriile submarine, subliniind că țara sa ar fi preferat ca acest document să includă și armele convenționale.

Adjunctul ministrului afacerilor externe al Mexicului, Garcia Robles, a subliniat însemnătatea deosebită a tratatului privitor la transformarea Americii Latine într-un continent nenuclearizat și a făcut apel la marile puteri să semneze protocolul anexat al tratatului și să-l ratifice pentru a se avea certitudinea viabilității sale. Garcia Robles a avertizat împotriva tergiversărilor de a se încheia o convenție pentru excluderea din arsenalele statelor a armelor chimice și bacteriologice.

Reprezentantul Iranului, Mehdi Vakil, a subliniat că țara sa nu se poate declara mulțumită cu rezultatele limitate ale negocierilor din Comitetul pentru dezarmare de la Geneva și a insistat asupra urgenței începerii unor tratative serioase în vederea eliberării omenirii de coșmarul nuclear.

La rândul său, ambasadorul canadian, George Ignatieff, s-a pronunțat pentru încetarea tuturor experiențelor nucleare și a salutului proiectului de tratat sovieto-american privitor la prevenirea extinderii cursei înarmărilor nucleare pe teritoriile submarine.

Ambasadorul Braziliei, Araujo Castro, a exprimat decepția guvernului țării sale determinată de ritmul lent al negocierilor pentru dezarmare de la Geneva. El a insistat să se stabilească un program corespunzător și concret pentru ca primul deceniu al dezarmării, care începe anul viitor, să se încheie cu realizarea dezideratului omenirii: dezarmarea generală și totală.

## O DECLARAȚIE A M.A.E. AL R.P.D. COREENE

PHENIAN 19 (Agerpres). — Ministrul Afacerilor Externe al R.P.D. Coreene a dat publicității o declarație în care se arată că guvernul R.P.D. Coreene și întregul popor coreean resping în mod hotărât și consideră nevalabilă „rezoluția în așa-zisa „problemă coreeană”, adoptată la sesiunea din 17 noiembrie a Comitetului Politic al celei de-a 24-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. Declarația subliniază că această rezoluție a fost adoptată împotriva voinei poporului coreean. Unificarea Coreei, arată declarația, este o problemă internă a poporului coreean, care trebuie rezolvată fără amestec din afară, pe cale pașnică, pe baze democratice și prin eforturile poporului coreean.

## Vizita la Moscova a ministrului comerțului exterior al României

MOSCOVA 19. — Corespondentul Agerpres, L. Duță, transmite: Ministrul comerțului exterior al Republicii Socialiste România, Cornel Burlică, care se află într-o vizită la Moscova, s-a înfîlțit, la 19 noiembrie, cu ministrul comerțului exterior al Uniunii Sovietice, N. Patolicev.

În cursul convorbirii, care a decurs într-o atmosferă prietenească, au fost abordate aspecte ale schimbului de mărfuri între România și Uniunea Sovietică, în legătură cu apropiata semnare a protocolului comercial pe 1970.

La înfîlțire au mai participat I. Stoian, director general în Ministerul Comerțului Exterior, și V. Bărbulescu, șeful Agenției economice a României din Moscova.

Cu ocazia prezenței sale la Moscova, ministrul comerțului exterior al României, Cornel Burlică, a avut, la 19 noiembrie, o întrevvedere cu ministrul comerțului exterior al Poloniei, Janusz Burakiewicz, în cursul căreia au fost examinate probleme ale schimbului de mărfuri între Republica Socialistă România și Republica Populară Polonă pe anul 1970 și perioada următoare. Din partea română, la înfîlțire a participat N. Fodor, director general în Ministerul Comerțului Exterior.

## Protocol comercial româno-algerian

ALGER 19 (Agerpres). — Corespondentul Agerpres, C. Benga, transmite: Miercuri a fost semnat la Alger un protocol privind schimbul de mărfuri pe anul 1970 între Republica Socialistă România și Republica Algeriană Democrată și Populară.

În cadrul schimburilor, România a fost sursă de instalații de foraj, alte produse ale industriei construcției de mașini și produse chimice, materiale de construcții, produse din lemn, bunuri de larg consum și via importată din Algeria: mîiere de lînă, produse agro-alimentare, bușteni de lînă, conserve și altele.

Din partea română, protocolul a fost semnat de ing. Nicolae Finanțu, director general în Ministerul Comerțului Exterior, iar din partea algeriană de Moustapha Sellali, directorul Departamentului Comerțului Exterior din Ministerul Comerțului.

În cursul aceleiași zile, conducătorul delegației române, însoțit de șeful Agenției economice a Republicii Socialiste România la Alger, au fost primii de Layachi Yaker, ministrul algerian al comerțului. Cu această ocazie, ministrul algerian și-a exprimat satisfacția în legătură cu semnarea protocolului, apreciînd că există condiții reale pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor economice dintre Algeria și România.

## Nguyen Thi Binh despre: CĂILE PENTRU SOLUȚIONAREA PROBLEMEI VIETNAMEZE

PARIS 19 (Agerpres). — La Paris a avut loc o conferință de presă a doamnei Nguyen Thi Binh, ministrul de externe în Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, conducătoarea delegației la convorbirile din capitala franceză. Doamna Binh, menționează agenția VNA, a precizat din nou că Administrația americană îi revine întreaga responsabilitate pentru lipsa de progres a convorbirilor de la Paris. Totodată, ea și-a exprimat satisfacția și recunoștința față de puterile democratice organizate de poporul american în favoarea retragerii trupelor S.U.A. din Vietnamul de sud și a încheierii acestui război. Răspunzînd unor întrebări referitoare la recentele propuneri ale generalului sud-vietnamez Duong Van Minh, ea s-a pronunțat pentru soluționarea problemei vietnameze conform programului în zece puncte al Frontului

National de Eliberare, pentru constituirea unui cabinet de coaliție care să reprezinte toate forțele politice libere și democratice pe tot cuprinsul țării. (Generalul Duong Van Minh a avut un rol esențial în răsturnarea regimului dictatorial al lui Ngo Dinh Diem. El a făcut recent o declarație în care a subliniat că actuala administrație saigonese este urită de populația sud-vietnameză, de care o departe o uriașă prăpastie, și a propus un referendum în legătură cu aceasta). Guvernul revoluționar provizoriu, a menționat ministrul de externe, este gata să negocieze cu orice se pronunță împotriva regimului marionet Thieu-Ky și împotriva agresiunii americane în această țară, militînd pentru pace, independența și neutralitatea ei.

## Ieri a început A DOUA INCURSIUNE A OMULUI PE LUNĂ

E senzațional, băieți! — au fost cuvintele lui Charles Conrad, care, transpus în limba noastră, intră într-un nor de praf, la 350 m vest de locul unde a aselenizat sonda „Surveyor-III”, în „Oceanul Furtunilor”, cu o diferență de 14 m față de punctul stabilit de N.A.S.A. „Sintem exact în punctul stabilit. Nu-mi vine să cred. Este fantastic!” exclamă Conrad. „Zărim epava sondei „Surveyor-III” din interiorul modulului” comunică cei doi.

Începe apoi minoasa operațiune de verificare a echipamentului și aparaturii de bord, a descri-

ton comunică poziția exactă a modulului. Picioarele telescopice ale „LEM”-ului au atins solul lunar într-un nor de praf, la 350 m vest de locul unde a aselenizat sonda „Surveyor-III”, în „Oceanul Furtunilor”, cu o diferență de 14 m față de punctul stabilit de N.A.S.A. „Sintem exact în punctul stabilit. Nu-mi vine să cred. Este fantastic!” exclamă Conrad. „Zărim epava sondei „Surveyor-III” din interiorul modulului” comunică cei doi.

Începe apoi minoasa operațiune de verificare a echipamentului și aparaturii de bord, a descri-

Ieri, la ora 13,44 (ora Bucureștiului), după cinci ore de la aselenizarea lină a modulului „Intrepid”, în Oceanul Furtunilor, omul a pășit din nou pe suprafața Lunii. „Ceea ce a fost un mic pas pentru Neil este un mare pas pentru mine” — a exclamat Charles Conrad, parafrazîndu-l pe Armstrong, primul pămîntean care a pus piciorul pe Lună și a inaugurat astfel epoca expedițiilor selenare.

O zi de intensă activitate pe Lună: Conrad și Bean au cules eșantioane de sol lunar și au efectuat o serie de operații din cadrul programului stabilite.

În termenii științifici a mediului inconjurător și a acomodării cu gravitația lunară de șase ori mai mică decît aceea a Pămîntului.

„Am reparat sonda „Surveyor-III” — transmite și Gordon de pe „Yankee Clipper”.

Între timp, la Houston, directorul zborului navei cu „Apollo-12”, Cliff Charlesworth, răspunde întrebărilor jurnaliștilor la o conferință de presă. „Conrad și Bean au alunizat cu o precizie formidabilă. Misiunea lor este să recupereze diferite piese, printre care și camera de luat vederi a sondei „Surveyor-III”, care a aselenizat la 20 aprilie 1967.”

„Contactul este ușor. Contactul este ușor. O.K. Motorul a fost oprit. O.K. E senzațional, băieți!”

„Intr-adevăr, e frumos” — completează Conrad. „Am impresia că ne aflăm pe un loc cu mai mult praf lunar, dar este un loc bun de aselenizare” — transmite Bean. Centrul spațial din Hous-

ton comunică poziția exactă a modulului. Picioarele telescopice ale „LEM”-ului au atins solul lunar într-un nor de praf, la 350 m vest de locul unde a aselenizat sonda „Surveyor-III”, în „Oceanul Furtunilor”, cu o diferență de 14 m față de punctul stabilit de N.A.S.A. „Sintem exact în punctul stabilit. Nu-mi vine să cred. Este fantastic!” exclamă Conrad. „Zărim epava sondei „Surveyor-III” din interiorul modulului” comunică cei doi.

Începe apoi minoasa operațiune de verificare a echipamentului și aparaturii de bord, a descri-

Ieri, la ora 13,44 (ora Bucureștiului), după cinci ore de la aselenizarea lină a modulului „Intrepid”, în Oceanul Furtunilor, omul a pășit din nou pe suprafața Lunii. „Ceea ce a fost un mic pas pentru Neil este un mare pas pentru mine” — a exclamat Charles Conrad, parafrazîndu-l pe Armstrong, primul pămîntean care a pus piciorul pe Lună și a inaugurat astfel epoca expedițiilor selenare.

O zi de intensă activitate pe Lună: Conrad și Bean au cules eșantioane de sol lunar și au efectuat o serie de operații din cadrul programului stabilite.

În termenii științifici a mediului inconjurător și a acomodării cu gravitația lunară de șase ori mai mică decît aceea a Pămîntului.

„Am reparat sonda „Surveyor-III” — transmite și Gordon de pe „Yankee Clipper”.

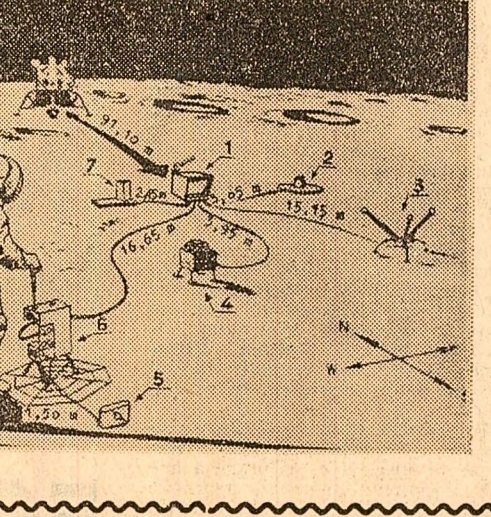
Între timp, la Houston, directorul zborului navei cu „Apollo-12”, Cliff Charlesworth, răspunde întrebărilor jurnaliștilor la o conferință de presă. „Conrad și Bean au alunizat cu o precizie formidabilă. Misiunea lor este să recupereze diferite piese, printre care și camera de luat vederi a sondei „Surveyor-III”, care a aselenizat la 20 aprilie 1967.”

„Contactul este ușor. Contactul este ușor. O.K. Motorul a fost oprit. O.K. E senzațional, băieți!”



Conrad coboară treptele modulului lunar. (fotografia din stînga)

Schema „Alep”-ului: 1. post central; 2. seismograf; 3. magnetometru; 4. spectrometru; 5. detector catodic pentru măsurarea atmosferei; 6. detector surtermic de ioni; 7. generator. (fotografia din dreapta)



Schema „Alep”-ului: 1. post central; 2. seismograf; 3. magnetometru; 4. spectrometru; 5. detector catodic pentru măsurarea atmosferei; 6. detector surtermic de ioni; 7. generator. (fotografia din dreapta)

## Lucrările Comisiei mixte româno-austriece pentru încheierea protocolului comercial și de cooperare economică și tehnică pe anul 1970 s-au desfășurat la Viena.

În urma convorbirilor, desfășurate într-o atmosferă cordială, ambele părți au convenit să dezvolte în continuare schimburile de mărfuri între țările lor, să favorizeze acțiunile de cooperare.

O delegație a Partidului Comunist din Norvegia, condusă de Reidar T. Larsen, președintele partidului, a vizitat la Phenian într-o vizită la invitația C.C. al Partidului Muncii din Coreea.

Intre Cuba și Franța a fost încheiat un acord de cooperare științifică care instituționalizează rela-

## agențiile de presă transmit:

Indelungata criză guvernamentală din Liban — începând la 25 aprilie a.c. — pare a se fi apropiat de sfîrșit. Premierul desemnat, Rashid Karame, a avut ieri o nouă întrevvedere cu președintele Charles Helou, pe care l-a informat asupra rezoluțiilor consultanților sale de pînă acum.

La înfîlțire au mai participat I. Stoian, director general în Ministerul Comerțului Exterior, și V. Bărbulescu, șeful Agenției economice a României din Moscova.

Intre Cuba și Franța a fost încheiat un acord de cooperare științifică care instituționalizează rela-

prile vor fi discutate perspectivele pescuitului în zona de nord-est a Oceanului Atlantic.

Convorbirile dintre comunitățile turcă și greacă constituie singura cale de rezolvare a problemei ciproite, a declarat Glafkos Cleridis, președintele Camerei Reprezentanților din Cipru. El a lansat un apel ciproților să depună toate eforturile pentru a nu admite încordarea atmosferei din insulă.

O conferință a miniștrilor pescuitului din Danemarca, Islanda, Norvegia, Suedia și U.R.S.S. s-a deschis miercuri la Moscova. Cu acest

Ministrul afacerilor externe al R. P. Bulgaria, Ivan Bașev, care a făcut o vizită în Austria, a avut o întrevvedere cu Kurt Waldheim, ministrul afacerilor externe al Austriei. În timpul convorbirii, cei doi miniștri au abordat probleme legate de intensificarea legăturilor dintre Bulgaria și Austria și de convocarea conferinței europene de securitate.

Statele Unite și Filipinele vor începe în curînd convorbiri consacrate relațiilor bilaterale. Printre problemele care vor fi abordate figurează dorința guvernului de la Manila de a se proceda la o re-

evaluare a statutului bazelor militare americane existente în Filipine și retragerea, pînă la sfîrșitul anului, a celor aproximativ 2.000 de filipinezi dislocați în Vietnam.

Printr-o coincidență, Beul-Aga Kasimov, locuitor al orașului Ail-Bairamîi din R.S.S. Azerbaidjaneză, a implinit 132 de ani în aceeași zi în care s-a născut cea de-a 25-a strănepoartă a sa. Cap al unei foarte numeroase familii, Kasimov n-a părăsit niciodată localitatea Ail-Bairamîi.

Ofensiva asupra orașului Owerri, de unde trupele guvernului de la Lagos s-au retras cu patru luni în urmă, a fost reluată de divizia a treia a marinei federale nigeriene. Potrivit ultimelor știri reluate de agenția

M.A.P., trupele federale ar fi înaintat cu o aproximativ 11 kilometri în direcția Owerri. Reușita acestei ofensive ar fi înlesnită de eucierirea localității Osusu, părăsită de trupele białreze după lupte înverșunate.

Tratatul pentru încheierea unui acord comercial și economic pe termen lung între Italia și Polonia pe începutul anului. Referindu-se la colaborarea dintre cele două țări, agenția P.A.P. relevă că Italia ocupă locul al treilea între partenerii comerciali ai Poloniei. În 1968, valoarea schimburilor de mărfuri dintre cele două țări a fost de 165 milioane dolari.

Viitoarele alegeri generale în Indonezia vor avea loc în iulie 1971, informează agenția Reuters. Această va fi a doua confruntare electorală generală organizată în Indonezia de la proclamarea independenței țării.